ESPAÑOL



Canon

PowerShot SD550 DIGITAL ELPH

IXUS 750



Preparativos

Toma de fotografías

Reproducción/Borrado

Menús y ajustes

Impresión

Descarga de imágenes en un ordenador

Básica

Guía del usuario de la cámara

Léame primero

Esta guía explica cómo preparar la cámara y utilizar sus funciones básicas.



Canon

CDI-S178-010 XX05XXX © 2005 CANON INC. IMPRESO EN JAPÓN

Organigrama y guías de referencia

Estas son las guías disponibles que puede consultar según el siguiente organigrama.



En esta guía nos referiremos a la *Guía básica del usuario de la cámara* como *Guía básica* y a la *Guía avanzada del usuario de la cámara* como *Guía avanzada*.

Preparativos

1. Carga de la batería.

Cargue la batería antes de utilizar la cámara en las siguientes circunstancias.

- · Cuando utilice la cámara por primera vez.
- Cuando aparezca el mensaje "Cambie la batería".
- 1. Inserte la batería en el cargador de batería.
- 2. Conecte el cargador de batería (CB-2LU) a una fuente de alimentación o el cable de alimentación al cargador de batería (CB-2LUE) y enchúfelo a la fuente de alimentación.
 - Los tipos y nombres de modelo del cargador de batería varían según los países.

El indicador de recarga se iluminará en rojo mientras se recarga la batería. Cambiará a una luz verde cuando se haya completado la carga. La batería tarda aprox. 95 minutos en cargarse.



1

2. Instalación de la batería.

- Deslice el Conmutador de desbloqueo de la tapa en la dirección de la flecha (①) y abra la tapa de la ranura de la tarjeta de memoria y de la batería (②).
- 2. Presione el cierre de la batería en la dirección de la flecha como se muestra en la imagen (③) e inserte la batería hasta que oiga un clic.

Para quitar la batería, presione el cierre de la batería en la dirección de la flecha (③) y manténgalo presionado mientras extrae la batería.



3. Instalación de la tarjeta de memoria.

- 1. Inserte la tarjeta de memoria hasta que encaje en su lugar.
- 2. Cierre la tapa de la ranura de la tarjeta de memoria y de la batería.



0

Asegúrese de que la orientación de la tarjeta de memoria sea la correcta antes de insertarla en la cámara ya que, si se inserta al revés por error, puede dañar la cámara.

Consulte la *Guía avanzada*: Manejo de la tarjeta de memoria (pág. 107)
 Consulte la *Guía avanzada*: Formateo de tarjetas de memoria (pág. 23)

Para extraer la tarjeta de memoria

Empuje la tarjeta de memoria con los dedos hasta que oiga un clic y, a continuación, suéltela.



Esta cámara puede utilizar tarjetas de memoria SD* y Tarjetas Multimedia.

En esta guía nos referimos a todas las tarjetas simplemente como tarjetas de memoria.

*SD corresponde a la abreviatura en inglés de Secure Digital, un sistema de protección de los derechos de autor.

Ajustes básicos

Ajuste de fecha y hora



- 1. Pulse el botón de encendido (1).

Para establecer la opción de horario de verano, utilice el botón ★ o ★ hasta que aparezca 🙀.

3. Confirme que la hora es correcta y pulse el botón FUNC./ SET (③).

La fecha y la hora también se pueden ajustar con el menú Configuración (pág. 13).

- La cámara tiene integrada una pila de ion-litio recargable para guardar ajustes como la fecha y la hora. Esta pila se recarga a través de la batería principal mientras está insertada en la cámara. Después de adquirir la cámara, deje una batería cargada en su interior o conecte el Kit Adaptador de CA ACK900 (se vende por separado) durante unas 4 horas para cargar la pila de litio. Se cargará incluso con la cámara apagada.
 - La configuración de fecha y hora podría perderse si se extrae la batería principal durante más de tres semanas aproximadamente. Vuelva a ajustarla si esto sucede.

→ Consulte la Guía avanzada: Ajuste de hora mundial (pág. 24).

■ Ajuste del idioma de la pantalla

- 1. Coloque el dial de modo en 🕨 (Reproducción).
- 2. Mantenga pulsado el botón FUNC./SET mientras pulsa MENU.
- Utilice el botón ♠, ♦, ♦ o ➡ para seleccionar un idioma y pulse el botón FUNC./SET.

El idioma de la pantalla también se puede ajustar con el menú Configuración (pág. 13).

Toma de fotografías

1. Pulse el botón de encendido.

Se reproduce el sonido de inicio y la imagen de inicio aparece en la pantalla LCD.

 Vuelva a pulsar el botón de encendido para apagar la cámara.



Consulte la Guía avanzada: Uso de la pantalla LCD (pág. 15) Consulte la Guía avanzada: Función de ahorro de energía (pág. 22) Consulte la Guía avanzada: Menú Configuración (pág. 29)

Consulte la Guía avanzada: Menú Mi cámara (pág. 31)

2. Coloque el dial de modo en 🗅 (Auto).

3. Oriente la cámara al motivo.

4. Enfoque y dispare.

1. Pulse el botón de disparo hasta la mitad para enfocar.

Cuando la cámara ha enfocado se ove un pitido doble y el indicador se enciende en verde.

2. Pulse el botón de disparo por completo para realizar la fotografía.

Se oirá el sonido del obturador y la imagen se grabará. El indicador parpadeará en verde mientras la imagen se graba en la tarjeta de memoria

Consulte Funciones básicas para realización de fotografías (pág. 6).

Consulte la Guía avanzada: Indicadores (pág. 22).

> Consulte la Guía avanzada para conocer los modos de disparo disponibles.









Revisión de una imagen tras el disparo

Después de realizar una fotografía, ésta aparece en la pantalla LCD durante unos 2 segundos.

Las imágenes se pueden seguir mostrando independientemente del ajuste de tiempo de comprobación gracias a los siguientes procedimientos.

- Mantener pulsado el disparador después de realizar una fotografía.
- Pulsar el botón FUNC./SET mientras la imagen aparece en la pantalla LCD.

Para que la imagen desaparezca, pulse el disparador hasta la mitad.

→ Consulte la Guía avanzada: Revisión (pág. 28).

Funciones básicas para realización de fotografías

Selección de un modo de disparo



Modos de disparo





7



Graba una película al pulsar el disparador. Se pueden seleccionar cuatro modos de grabación: [Normal], [Secuencia rápida] adecuada para deportes o situaciones de movimiento rápido, [Compacto] apropiado para enviar como adjunto y [Mis colores] que le permite cambiar los efectos de color. Consulte la *Guía avanzada* (pág. 42).



- En los modos 🔣, 😭, 🎇, 🕷 o 🏹, la sensibilidad de la película (ISO) puede aumentar y generar ruido en la imagen dependiendo de la escena que se grabe.
- En el modo 😭, realice fotografías con el motivo situado a 1 m (3,3 pies) o más del extremo de la lente.
- Para realizar fotografías debajo del agua, inserte la cámara en una Funda impermeable para cámara digital WP-DC80 (se vende por separado).
 - Es aconsejable utilizar la Funda impermeable para cámara digital WP-DC80 cuando se realizan fotografías en estaciones de esquí o en la playa.

■ Uso del zoom

1. Pulse la palanca de zoom hacia 🎹 o 📭.

El zoom se puede ajustar de 37 a 111 mm (distancia focal) en el equivalente a películas de 35 mm.



Gran angular: permite alejarse del motivo.

Teleobjetivo: permite aproximarse al

motivo.

■ Uso del flash

1. Pulse el botón 4 para cambiar entre los ajustes del flash.



El flash no puede utilizarse en algunos modos de disparo.



Reducción de ojos rojos

Esta función reduce el refleio de la luz en los ojos que hace que aparezcan rojos.

Sincro Lenta

La temporización del flash se aiusta a velocidades de obturación lentas. lo que permite fotografiar escenas nocturnas



Se recomienda usar un trípode u otro dispositivo de sujeción si aparece el icono de advertencia de movimiento de la cámara 🛄



Consulte la *Guía avanzada*: Funciones disponibles en cada modo de disparo (pág. 128).

■ Disparo de primeros planos/ disparos infinitos

1. Pulse el botón **3**/**A** para cambiar entre los modos.

Para cancelar el modo de macro/infinito, pulse el botón 🖏 o 🔺 para que 💟 o 🎮 desaparezcan de la pantalla.



Estos ajustes no se pueden utilizar en algunos modos de disparo.

Macro Utilice este modo para disparar primeros planos de flores o pequeños objetos. Área de imagen a la distancia de disparo mínima desde el extremo de la \mathbf{Q} lente al motivo • Con el valor de gran angular máximo: 56 × 42 mm (2,2 × 1,7 pda) Distancia mínima de disparo: 5 cm (2 pda) • Valor de teleobjetivo máximo: 105 × 79 mm (4,1 × 3,1 pda) Distancia mínima de disparo: 30 cm (1 pie) Infinito Utilice este modo para capturar motivos a 3 m (10 pies) o más del extremo de la lente.



• Use la pantalla LCD para componer primeros planos en el modo Macro, ya que las imágenes encuadradas con el visor pueden aparecer descentradas.

• Puede que la exposición no sea óptima al utilizar el flash en modo Macro en el intervalo comprendido entre 5 y 30 cm (2 pda - 1 pie).



Consulte la Guía avanzada: Funciones disponibles en cada modo de disparo

Reproducción

1. Coloque el dial de modo en 🕞 (Reproducción).

Aparece en la pantalla LCD la última imagen grabada.



2. Utilice el botón \leftarrow o \rightarrow para mostrar la imagen que desea ver.

Use el botón + para desplazarse a la imagen anterior y el botón para la siguiente.

Si mantiene pulsado un botón, avanzará con más rapidez de una imagen a otra pero las imágenes no se verán tan nítidas.



Consulte la Guía avanzada para conocer los modos de reproducción disponibles (pág. 69).

Borrado

1. En el modo de reproducción, utilice el botón ← o → para seleccionar la imagen que desea borrar (1) y pulse el botón 🏠 (2).



2. Compruebe que está seleccionado [Borrar] y pulse el botón FUNC./SET (3).

Para salir sin borrar, seleccione [Cancelar].



Tenga en cuenta que las imágenes borradas no se pueden recuperar. Recuérdelo antes de borrar una imagen.

Reproducción/Borrado

Consulte la Guía avanzada: Borrado de todas las imágenes (pág. 82).

Menús y ajustes

Los ajustes de los modos de disparo y reproducción o los ajustes como la fecha y la hora y los sonidos se establecen con el menú FUNC., Grabación, Play, Configuración o Mi cámara.

Menú FUNC.

Este menú establece muchas de las funciones de disparo más comunes.



- 2 Pulse el botón FUNC./SET.
- ③ Utilice el botón ★ o ★ para seleccionar un elemento de menú.
 - Puede que algunos elementos no se puedan elegir en ciertos modos de disparo.
- - Puede seleccionar otras opciones con el botón MENU en algunos elementos.
 - Después de seleccionar una opción, se puede pulsar el disparador de forma inmediata. Una vez que se ha realizado la fotografía, este menú aparece de nuevo por lo que se pueden ajustar los valores con facilidad.
- **(5)** Pulse el botón FUNC./SET.

➔ Consulte la Guía avanzada: Lista de menús (pág. 28).

Menús Grabación, Play, Configuración y Mi cámara

Los ajustes adecuados para la disparo o reproducción se pueden establecer con estos menús.



 También puede cambiar entre los menús con la palanca de zoom.

③Utilice el botón ★ o ★ para seleccionar un elemento de menú.

- Puede que algunos elementos no se puedan elegir en ciertos modos de disparo.
- - Los elementos de menú seguidos de puntos suspensivos (...) sólo se pueden seleccionar después de pulsar el botón FUNC./ SET para mostrar el menú siguiente.
 - Vuelva a pulsar el botón FUNC./SET para confirmar el ajuste.
- 5 Pulse el botón MENU.

Consulte la Guía avanzada: Lista de menús (pág. 28).

Impresión

Conecte la cámara a una impresora compatible con la función de impresión directa^{*1} con un cable y pulse el botón Δw de la cámara.

1. Conecte la cámara a una impresora compatible con la función de *impresión directa* y encienda la impresora.

Coloque el dial de modo en 🕞 (Reproducción) y encienda la cámara.



- *1 Puesto que esta cámara utiliza un protocolo estándar (PictBridge), puede utilizarla con otras impresoras compatibles con PictBridge además de las impresoras de la marca Canon.
- *2 También puede utilizar impresoras para tamaño tarjeta como CP-10/CP-100/ CP-200/CP-300.

2. Confirme que ☑, ☑ o ☑ aparece en la esquina superior izquierda de la pantalla LCD (①).

- El icono que aparece dependerá del modelo de impresora.



Consulte la *Guía avanzada*: Configuración de los ajustes de impresión DPOF (pág. 83).

Consulte la Guía del usuario de impresión directa

→ Consulte la guía del usuario de su impresora

Descarga de imágenes en un ordenador

Para descargar en un ordenador las imágenes grabadas por la cámara puede utilizar los métodos siguientes. En función del sistema operativo utilizado, algunos métodos pueden no estar disponibles. Consulte antes los *Requisitos del sistema del ordenador* (pág. 17).

Software suministrado No instalar Instalar Procedimiento Procedimiento Procedimiento Método de descarga de cámara de ordenador de ordenador SO Windows 98 Segunda Edición (SE) Windows 2000 Windows Me Windows XP Mac OS X Requisitos del sistema •Guía básica (pág. 17) del ordenador •Guía de iniciación al software Conexión de la cámara a •Guía básica (pág. 19) un ordenador Guía de iniciación al software* •Guía básica (págs. 20–21) Descarga de imágenes en un ordenador Guía de iniciación al software

Conexión entre el ordenador y la cámara

* Consulte también el folleto Para los usuarios de Windows XP y Mac OS X.

Uso de un lector de tarjetas de memoria

Puede utilizar un lector de tarjetas de memoria con cualquiera de los sistemas operativos anteriores. Consulte la *Guía de iniciación al software* para obtener información detallada.

Requisitos del sistema

Instale el software en un ordenador que cumpla los siguientes requisitos mínimos.

■ Windows

SO	Windows 98 Segunda edición (SE) Windows Me Windows 2000 Service Pack 4 Windows XP (incluidos el Service Pack 1 y	el Service Pack 2)
Modelo de ordenador	El sistema operativo anterior debe estar preinstalado en los ordenadores que incluyan puertos USB.	
CPU	Procesador Pentium 500 MHz o superior	
RAM	Windows 98 SE/Windows Me Windows 2000/Windows XP	128 MB o más 256 MB o más
Interfaz	USB	
Espacio libre en el disco duro	Canon Utilities -ZoomBrowser EX (incluido el programa de impresión Pho -PhotoStitch Controlador TWAIN de cámara Canon Controlador WIA de cámara Canon ArcSoft PhotoStudio	250 MB o más toRecord) 40 MB o más 25 MB o más 25 MB o más 50 MB o más
Monitor	1024 x 768 píxeles/Alta calidad de color (16 bits) o superior	

Macintosh

SO	Mac OS X (v10.2–v10.3)	
Modelo de ordenador	El sistema operativo anterior debe estar preinstalado en los ordenadores que incluyan puertos USB.	
CPU	PowerPC G3/G4/G5	
RAM	256 MB o más	
Interfaz	USB	
Espacio libre en el disco duro	 Canon Utilities ImageBrowser PhotoStitch ArcSoft PhotoStudio 	200 MB o más 40 MB o más 50 MB o más
Monitor	1024 x 768 píxeles/32 000 colores o superior	

Preparación de la descarga de imágenes

Instale el software antes de conectar la cámara al ordenador.

Elementos necesarios

- · Cámara y ordenador
- CD Canon Digital Camera Solution Disk, suministrado con la cámara
- · Cable de interfaz suministrado con la cámara

1. Instale el software.

1. Introduzca el CD Canon Digital Camera Solution Disk en la unidad de CD-ROM del ordenador.

Macintosh Haga doble clic en el icono [Canon Digital Camera Installer/Programa de instalación de la cámara digital Canon] (*) en la ventana del CD-ROM.

2. En el software de la cámara digital, haga clic en el botón [Instalar] y después en [Siguiente].

3. Seleccione [Instalación simple] como tipo de instalación y haga clic en [Siguiente].

Siga con la instalación mientras comprueba los ajustes.

 Una vez que haya finalizado el proceso de instalación, seleccione [Sí, deseo reiniciar el equipo ahora] y haga clic en [Finalizar].

Macintosh Cuando la instalación haya finalizado, haga clic en [OK].







5. Retire el CD Canon Digital Camera Solution Disk de la unidad de CD-ROM cuando haya reiniciado.

2. Conecte la cámara a un ordenador.

1. Conecte el cable de interfaz suministrado al puerto USB del ordenador y al terminal DIGITAL de la cámara.

Deslice la uña por debajo del extremo inferior de la tapa del terminal DIGITAL para abrirla y, a continuación, inserte el cable de interfaz correctamente.





Coloque el dial de modo en
 (Reproducción) y encienda la cámara.

La cámara y el ordenador podrán comunicarse.



Sujete los lados del conector al desconectar el cable de interfaz del terminal DIGITAL de la cámara.

Windows Si aparece la ventana [Firma digital no encontrada], haga clic en [Sí]. El controlador USB terminará de instalarse en el ordenador automáticamente cuando conecte la cámara y abra una conexión.

Windows Descarga de imágenes en un ordenador

Al establecer una conexión entre la cámara y el ordenador, aparece una ventana en la que puede establecer las preferencias.

- Seleccione [Canon CameraWindow] y haga clic en [Aceptar] (sólo la primera vez).
 - Si la ventana de la derecha no aparece, haga clic en el menú [Inicio], seleccione [Programas] o [Todos los programas], [Canon Utilities], [CameraWindow] y [CameraWindow].



2. Descargue las imágenes.

- · Descargue las imágenes con la cámara o el ordenador.
- De manera predeterminada, las imágenes descargadas se guardan en la carpeta [Mis imágenes].



En la ventana principal de ZoomBrowser EX aparecerán miniaturas (pequeñas versiones) de las imágenes descargadas. De forma predeterminada, las imágenes descargadas se guardan en subcarpetas según la fecha en la que se realizaron.



Macintosh Descarga de imágenes en un ordenador

La ventana siguiente aparece cuando establece una conexión entre la cámara y el ordenador. En caso contrario, pulse el icono [Canon CameraWindow] en el menú Dock (la barra que aparece en la parte de abajo del escritorio).

1. Descargue las imágenes.

Descargue las imágenes con la cámara o el ordenador.



En la ventana de navegador de ImageBrowser aparecerán miniaturas (pequeñas versiones) de las imágenes descargadas. De forma predeterminada, las imágenes descargadas se guardan en carpetas según la fecha en la que se realizaron.



Descarga de imágenes con la cámara mediante transmisión directa

Utilice este método para descargar imágenes mediante operaciones de la cámara.

Instale el software suministrado y ajuste la configuración del ordenador antes de utilizar este método por primera vez (pág. 18).

Ē	Todas las imágenes	Descarga y guarda todas las imágenes en el ordenador.
	Nueva Imagen	Descarga y guarda en el ordenador sólo las imágenes que no se descargaron anteriormente.
√ •	lmágenes marcadas	Transfiere y guarda en el ordenador sólo las imágenes con ajustes de orden de descarga DPOF.
E	Selecc. Y Transf.	Descarga y guarda en el ordenador imágenes individuales al visualizarlas y seleccionarlas.
	Fondo de pantalla	Descarga y guarda en el ordenador imágenes individuales al visualizarlas y seleccionarlas. Las imágenes transferidas aparecen en el escritorio del ordenador.

1. Compruebe que el menú Transmis.Directa aparece en la pantalla LCD de la cámara.

- El botón ≙
 ∞ se iluminará en color azul.
- Pulse el botón **MENU** si no aparece el menú Transmis.Directa.



Menú Transmis.Directa

Todas las imágenes/Nueva Imagen/Imágenes marcadas



• Para cancelar la descarga, pulse el botón FUNC./SET.

Selecc. Y Transf./Fondo de pantalla

- 2. Seleccione 🗳 o 📓 y pulse el botón ≙⊷ (o FUNC./SET).
- 3. Seleccione las imágenes que desea descargar y pulse el botón 止∞ (o FUNC./SET).

 - Las imágenes también pueden seleccionarse durante la reproducción de índices (*Guía avanzada* pág. 70).
 - Pulse el botón **MENU** para volver al menú Transmis.Directa.





Sólo se pueden descargar como fondo para el ordenador imágenes JPEG. En la plataforma Windows, los archivos se crean automáticamente como imágenes BMP.



El ajuste anterior se conservará la próxima vez que se muestre el menú Transmis.Directa. La pantalla de selección de imágenes aparecerá directamente si la opción [Selecc. Y Transf.] o [Fondo de pantalla] se seleccionó la última vez.

NOTA

Instrucciones de seguridad

Cuando utilice la cámara, asegúrese de que ha leído, entiende y sigue todas las normas de seguridad que se describen a continuación a fin de evitar daños, quemaduras o descargas eléctricas tanto a usted mismo como a otras personas.

Lea también las instrucciones de seguridad de la *Guía avanzada* del usuario de la cámara.

\Lambda Advertencias

- No dispare el flash cerca de los ojos de personas o animales.
- Guarde el equipo fuera del alcance de los niños.
- Evite dejar caer la cámara o someterla a golpes fuertes. No toque la zona del flash de la cámara si ha sufrido daños.
- Si observa que la cámara emite humo o gases tóxicos, deje de manipular el equipo inmediatamente.
- No manipule el cable de alimentación con las manos húmedas.
- Utilice sólo las baterías y los accesorios recomendados.
- El cargador de batería y el alimentador de corriente están diseñados para su uso exclusivo con esta cámara. No los utilice con otros productos o baterías.

A Precaución

 Al sentarse, asegúrese de que no lleva la cámara en un bolsillo trasero del pantalón ya que esto podría dañar la pantalla LCD o provocar un funcionamiento incorrecto.